

622420-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizzi ta' żvilupp ta' softwer għall-IT – Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

OJ S 174/2026 09/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Email: zamowienia@ztm.waw.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

Deskrizzjoni: 1) Przedmiotem zamówienia łącznie są: 1. Dostawa Centralnego Systemu Informacji Pasażerskiej WTP (cSIP), składającego się co najmniej z: a) centralnej aplikacji publikującej dane rozkładowe w formacie GTFS/NeTEx, propagującej treści pasażerskie oraz nadzorującej nośniki e-ink informacji pasażerskiej, b) komponentu aplikacji modelującego predykcję odjazdu pojazdów WTP z przystanków komunikacji miejskiej i prezentującego ją na nośnikach e-ink oraz publikującego dane o lokalizacji pojazdów w formacie GTFS-RT/SIRI, i który będzie realizował co najmniej poniższe potrzeby podróżnych: - zapewniał łatwy dostęp do rozkładów jazdy i tras; - zapewniał szybką informację o opóźnieniach, zmianach lub awariach; - zapewniał intuicyjną i jednoznaczną dynamiczną i statyczną informację przystankową (offline i online). Ponadto, system będzie umożliwiał: - szybką aktualizację informacji przystankowej w przypadku zmian przebiegu linii autobusowych lub tramwajowych; - szybką i masową aktualizację rozkładów jazdy w przypadku ich zmiany; - prezentowanie informacji dodatkowych (powiadomień, ostrzeżeń) na nośnikach- wykorzystywanych przez ZTM, w tym na wszystkich lub wybranych przystankach (poprzez system tablic elektronicznych). 2. Utrzymanie w sprawności działania dostarczonego oprogramowania. 3. Świadczenie usług wsparcia i gwarancji przez okres 60 miesięcy od odbioru oprogramowania. 2) Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, o którym mowa w art. 95 ust. 1 ustawy Pzp przez cały okres realizacji Przedmiotu Zamówienia: Kierownika Projektu - zgodnie z zapisami § 6 projektu Umowy. 3) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac i ich realizacji określa Załącznik nr 1 do Umowy oraz Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Identifikator tal-proċedura: 358fdf16-1d66-4141-ab69-b4cf1875a1ee

Identifikator intern: 092/2026/FZ

Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72212517 Servizzi ta' żvilupp ta' softwer għall-IT

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72265000 Servizzi tal-konfigurazzjoni tas-software, 72263000 Servizzi ta' l-implimentazzjoni tas-software, 72268000 Servizzi tal-forniment tas-software, 72267000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer, 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni, 48460000 Pakkett ta' softwer analitiku, xjentifiku, matematiku jew għat-tbassir, 48219700 Pakkett ta' softwer għas-server tal-komunikazzjoni, 48600000 Pakkett ta' softwer operattiv u għad-database, 48800000 Servers u sistemi ta' informazzjoni, 64212500 Servizzi ta' General Packet Radio Services (GPRS), 71248000 Superviżjoni tal-proġett u dokumentazzjoni, 72220000 Servizzi dwar is-sistemi ta' konsulenza teknika speċjali, 72212610 Servizzi ta' żvilupp ta' softwer għad-database, 72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ, 30200000 Apparat u aċċessorji tal-kompjuter

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Warszawa

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ustawy Pzp.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.). Postępowanie jest prowadzone jako zamówienie sektorowe w trybie przetargu nieograniczonego (art. 132 i nast. w zw. z art. 376 ust. 1 pkt 1 oraz art. 378 ustawy Pzp). -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

Deskrizzjoni: 1) Przedmiotem zamówienia łącznie są: 1. Dostawa Centralnego Systemu Informacji Pasażerskiej WTP (cSIP), składającego się co najmniej z: a) centralnej aplikacji publikującej dane rozkładowe w formacie GTFS/NeTEx, propagującej treści pasażerskie oraz nadzorującej nośniki e-ink informacji pasażerskiej, b) komponentu aplikacji modelującego predykcję odjazdu pojazdów WTP z przystanków komunikacji miejskiej i prezentującego ją na nośnikach e-ink oraz publikującego dane o lokalizacji pojazdów w formacie GTFS-RT/SIRI, i który będzie realizował co najmniej poniższe potrzeby podróżnych: - zapewniał łatwy dostęp

do rozkładów jazdy i tras; - zapewniał szybką informację o opóźnieniach, zmianach lub awariach; - zapewniał intuicyjną i jednoznaczną dynamiczną i statyczną informację przystankową (offline i online). Ponadto, system będzie umożliwiał: - szybką aktualizację informacji przystankowej w przypadku zmian przebiegu linii autobusowych lub tramwajowych; - szybką i masową aktualizację rozkładów jazdy w przypadku ich zmiany; - prezentowanie informacji dodatkowych (powiadomień, ostrzeżeń) na nośnikach- wykorzystywanych przez ZTM, w tym na wszystkich lub wybranych przystankach (poprzez system tablic elektronicznych). 2. Utrzymanie w sprawności działania dostarczonego oprogramowania. 3. Świadczenie usług wsparcia i gwarancji przez okres 60 miesięcy od odbioru oprogramowania. 2) Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, o którym mowa w art. 95 ust. 1 ustawy Pzp przez cały okres realizacji Przedmiotu Zamówienia: Kierownika Projektu - zgodnie z zapisami § 6 projektu Umowy. 3) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac i ich realizacji określa Załącznik nr 1 do Umowy oraz Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Identyfikator intern: 092/2026/FZ

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72212517 Servizzi ta' żvilupp ta' softwer għall-IT

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72268000 Servizzi tal-forniment tas-software, 72265000

Servizzi tal-konfigurazzjoni tas-software, 72263000 Servizzi ta' l-implimentazzjoni tas-software,

72267000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer, 48000000 Pakketti tas-software u

sistemi ta' informazzjoni, 48460000 Pakkett ta' softwer analitiku, xjentifiku, matematiku jew

għat-tbassir, 48219700 Pakkett ta' softwer għas-server tal-komunikazzjoni, 48600000 Pakkett

ta' softwer operattiv u għad-database, 48800000 Servers u sistemi ta' informazzjoni, 64212500

Servizzi ta' General Packet Radio Services (GPRS), 71248000 Superviżjoni tal-proġett u

dokumentazzjoni, 72220000 Servizzi dwar is-sistemi ta' konsulenza teknika speċjali, 72212610

Servizzi ta' żvilupp ta' softwer għad-database, 72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta'

softwer, Internet u appoġġ, 30200000 Apparat u aċċessorji tal-kompjuter

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 03-839

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 76 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena oferty brutto - waga 60%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Liczba roboczogodzin podstawowego wsparcia programistycznego - waga 30%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Cena 1 (jednej) godziny wsparcia w ramach puli godzin ponadnormatywnych (100 godzin) - waga 10%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: W postępowaniu wymagane jest wniesienie przed upływem terminu składania ofert wadium w wysokości: 150 000,00 PLN. Szczegółowe informacje zawiera Rozdział XI SWZ.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Określają dokumenty zamówienia

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Konsorcjum Arrangament finanzjarju: Określa wzór umowy

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Wykonawcy, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp (art. 513- 578 ustawy Pzp).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Numru tar-registrazzjoni: 525-22-48-481

Dipartiment: Dział Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul. Grochowska 316/320

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 03-839

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Dział Zamówień Publicznych

Email: zamowienia@ztm.waw.pl

Telefown: 224594100

Indirizz tal-internet: www.ztm.waw.pl

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Profil tax-xerrej: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul.Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Krajowa Izba Odwoławcza

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: (22) 458 78 01

Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. **ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

513746-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Zmiana terminu składowania i otwarcia ofert oraz terminu realizacji przedmiotu zamówienia

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b2eac48a-9009-4256-8592-c0b5b57bd761 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/09/2026 05:38:10 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 622420-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026